BaByliss®

Made in China
Fabriqué en Chine

AS95E - B49b

FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

BABYLISS SARL
ZI du Val de Calvigny
59141 Ivuy
France

www.babyliss.com

FAC 2024/07

IB-24/113-1

FRANÇAIS

AS95E

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
IMPORTANT ! Utilisez uniquement l'adaptateur et les accessoires fournis avec l'appareil.

Généralités
- Séchez les cheveux avec une serviette et démêlez-les avec un peigne. Séparez la chevelure en mèches prêtes à être séchées / coiffées.
- Mettez l'interrupteur en position chaleur/air froid en fonction de votre type de cheveux pour allumer l'appareil.
- Après utilisation, mettez l'interrupteur en position « 0 » afin d'éteindre l'appareil. Ensuite, débranchez l'appareil.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

MODES CHEVEUX HUMIDES ET CHEVEUX SECS
Mode Cheveux humides
- Lors de la première utilisation, l'appareil est réglé sur le mode Cheveux humides ' '. Les sorties d'air chaud sont ouvertes afin de sécher et de coiffer les cheveux. Pour modifier le mode de coiffage, veuillez consulter la rubrique « Mode Cheveux secs » ci-dessous.
- En mode cheveux humides, l'air est diffusé sur toute la surface de l'appareil pour un séchage rapide.
- Pour obtenir les meilleurs résultats en termes de volume, placez la tête de l'appareil sous une mèche de cheveux, près du cuir chevelu, et maintenez-la pendant quelques secondes pour permettre au large cylindre ovale de donner du volume à la racine.
- Les poils de lissage souples situés autour du cylindre de l'appareil permettent d'accrocher la mèche de cheveux et de créer la tension idéale pour un séchage et un coiffage rapides et faciles.
- Déplacez lentement l'appareil vers le bas dans les cheveux. Lorsque vous atteignez l'extrémité de la mèche, tournez légèrement l'appareil vers le visage pour recourber les pointes vers l'intérieur.
- Répétez l'opération pour chaque mèche.

Mode Cheveux secs
- Pour sélectionner le mode Cheveux secs, tournez la roulette située sur le dessus de l'appareil d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le symbole du mode cheveux secs ' ' s'affiche. Les sorties d'air se fermeront pour réduire la chaleur directe sur les cheveux secs lorsque vous souhaitez juste un coiffage.
- En mode sec, l'air est libéré par les plaques de lissage plus plates, uniquement pour donner redonner délicatement du volume aux cheveux secs.
- Pour un lissage optimal, placez la tête de l'appareil sous une mèche de cheveux, près du cuir chevelu, les ailettes du côté le plus plat de la brosse pointant vers le haut.
- Les ailettes lissantes en céramique situées sur les zones les plus plates de la brosse sont parfaitement espacées pour obtenir une finition lisse sur tous les types de cheveux, offrant ainsi un rafraichissement parfait du coiffage le deuxième jour.
- Utilisez votre main libre pour tendre délicatement la mèche contre la tête du sèche-cheveux jusqu'à ce que les ailettes pénètrent dans les cheveux.
- Faites glisser doucement la tête de l'appareil à travers la mèche en contrôlant et tirant les cheveux pour tendre et lisser la mèche.
- Lorsque vous atteignez l'extrémité de la mèche, tournez l'appareil vers le bas pour donner forme aux pointes.
- Répétez l'opération pour chaque mèche.

Technologie anti-frisottis
Système ionique avancé avec ions négatifs pour éliminer les frisottis et les cheveux rebelles et rendre les cheveux soyeux et brillants.
- Pour activer la technologie anti-frisottis, appuyez sur le bouton ' ' lorsque l'appareil est en marche. Le témoin bleu situé à la base de la tête de brosse indique que la technologie ionique est active.
- Pour un résultat plus mat et structuré, appuyez sur le bouton ' ' pour désactiver la technologie anti-frisottis. Le témoin bleu s'éteint alors.
- Pour dompter les frisottis, lors d'une dernière retouche sur cheveux secs, sélectionnez le premier réglage avec la technologie anti-frisottis activée et faites glisser doucement l'appareil le long des cheveux, de la racine vers la pointe.

Gant de protection thermique
IMPORTANT ! Un gant de protection thermique universel est fourni afin de protéger votre main de tout contact temporaire avec le cylindre lorsque vous enroulez la mèche autour de l'appareil. Notez que le gant de protection thermique est uniquement conçu pour éviter un contact ponctuel de la main avec la partie chaude. Un contact prolongé avec la surface chaude provoquera de l'inconfort.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Pour garder votre appareil dans des conditions optimales, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

- Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et froid. Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon humide. Évitez que de l'eau ne pénètre dans l'appareil et veillez à ce que celui-ci soit parfaitement sec avant utilisation.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil. Enroulez-le plutôt sans serrer, à côté de l'appareil.
- Veillez à ne pas tendre à l'extrême le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez l'appareil.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation.

Nettoyage du filtre d'entrée magnétique amovible
- Pour augmenter la durée de vie de votre produit, il est important de garder le filtre d'entrée propre.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et froid.
- Faites glisser doucement le filtre magnétique pour le détacher de l'appareil.
- À l'aide d'une brosse à poils doux, éliminez ensuite les cheveux et autres résidus du filtre. Veillez à remettre le filtre en place une fois le nettoyage terminé.

ENGLISH

AS95E

Read these safety precautions carefully before using the unit!
This appliance should only be used as described within this instruction booklet. Please retain for future reference.

INSTRUCTIONS FOR USE
IMPORTANT! Only use the adaptor and attachments supplied with this appliance.

General
- Ensure hair is towel dried and combed through to remove excess water and any tangles. Divide the hair into sections ready for drying / styling.
- Slide the switch to the heat/airflow setting suitable for your hair type to turn on the appliance.
- After use, slide the switch to the '0' position to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

USING WET AND DRY MODE
Wet Mode - for use on wet hair
- For first use, the styler will be set to wet mode ' '. The warm air vents will be open to dry and style the hair. To change the styler mode, please see 'Dry Mode - for use on dry hair' section below.
- In wet mode, air will be released from the entire surface of the dryer for a quick blow dry.
- For best volumising results, place the styler head underneath a section of hair, close to the scalp and hold for a few seconds, allowing the large oval barrel, to add volume at the roots.
- The flexible polishing bristles on the sides of the styler barrel will help to create perfect tension and grip control for quick and easy drying and styling.
- Slowly move the styler down through the hair, as you reach the end of the hair section, rotate the styler slightly towards your face to curl the ends under.
- Repeat for each section of hair.

Dry Mode - for use on dry hair
- To select dry mode, turn the dial on the top of the styler a quarter turn clockwise until you can see the dry mode symbol ' ' displayed. This will close the air vents for for less direct heat on dry hair when needing a style boost.
- In dry mode, air will be released from the flatter straightening plates only for a gentle boost on dry hair.
- For best smoothing results, place the styler head underneath a section of hair, close to the scalp with the fins on the flatter side of the brush pointing up.
- The ceramic smoothing fins on the flatter areas of the brush are perfectly spaced apart to give a smooth finish on all hair types, providing the perfect second day hair refresh.
- Use your free hand to gently pull the hair section taut against the styler head until the fins penetrate the hair.
- Gently glide the styler head through the section creating tension and control through the hair to straighten and smooth.
- As the styler head nears the end of the hair section, rotate the styler under to give shape at the ends.
- Repeat for each section of hair.

Anti-Frizz Technology
Advanced ionic system with negative ions to eliminate frizz and fly-aways and enhance softness and shine.
- To activate the anti-frizz technology, simply press the ' ' button whilst the styler is on. This will illuminate the ionic blue light at the base of the brush head activating the ion technology.
- For a more matte, textured result, press the ' ' button, to turn off the anti-frizz technology. The blue light will turn off as a result.
- To tame frizz, for a final touch up of dry hair, select the first setting with the anti-frizz technology activated and gently slide the styler down the hair from root to tip.

Heat Protective Glove
IMPORTANT! A universal heat protective glove has been supplied to help protect the hand from temporary contact with the barrel when wrapping the hair around the appliance. Please note the heat protective glove is only designed to give initial contact protection. Discomfort will be caused with prolonged contact with the hot surface.

CARE & MAINTENANCE
To help keep your appliance in the best possible condition, follow the steps below:

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool. To clean the outside of the appliance, wipe with a damp cloth. Make sure that no water enters the appliance and it is completely dry before use.
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

Cleaning the Removable Magnetic Inlet Filter
- To increase the lifespan of your product, it's important to keep the inlet filter clean.
- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool.
- Gently slide the magnetic filter away from the appliance. Then using a soft brush, clean any hair and other debris from the filter. Ensure to reattach the filter once cleaning is complete.

DEUTSCH

AS95E

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

GEBRAUCHSANLEITUNG
WICHTIG! Nur die mit dem Gerät gelieferten Adapter und Aufsätze verwenden.

Allgemein
- Das Haar mit einem Handtuch trocknen und gut durchkämmen, um überschüssiges Wasser und Knötchen zu entfernen. Das Haar in Abschnitte aufteilen, um es auf das Trocknen / Stylen vorzubereiten.
- Den Regler auf die Ihren Haartyp geeignete Temperatur-/Geschwindigkeitsstufe schieben, um das Gerät einzuschalten.
- Nach dem Gebrauch den Regler wieder auf '0' schieben, um das Gerät auszuschalten, und den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.

VERWENDEN IM NASS- UND TROCKENMODUS
Nassmodus - für die Anwendung in feuchtem Haar
- Beim ersten Gebrauch ist der Styler auf den Nassmodus eingestellt ' '. Die Warmluftdüsen sind geöffnet, um das Haar zu trocknen und zu stylen. Wie Sie den Styler-Modus ändern, können Sie im Abschnitt «Trockenmodus - für die Anwendung in trockenem Haar» weiter unten nachlesen.
- Im Nassmodus wird Luft über die gesamte Oberfläche des Haartrockners ausgestoßen, um das Haar schnell zu trocken.
- Für optimale Volumeneffekte den Stylerkopf nahe der Kopfhaut unter einer Strähne ansetzen und dort einige Sekunden halten, um mit dem großen ovalen Heizzylinder Volumen an den Haarwurzeln zu erzeugen.
- Die flexiblen Polierborsten an den Seiten des Styleryzylinders sorgen für perfekte Spannung und Griffigkeit und damit für schnelles und einfaches Trocknen und Stylen.
- Den Styler langsam nach unten durch das Haar bewegen, und am Ende der Haarsträhne den Styler leicht in Richtung Ihres Gesichts drehen, um den Haarspitzen einen Schwung nach innen zu geben.
- Diesen Vorgang für jede Haarsträhne wiederholen.

Trockenmodus - für die Anwendung in trockenem Haar
- Den Drehknopf auf der Oberseite des Stylers eine Vierteldrehung im Uhrzeigersinn bewegen, bis das Symbol für den Trockenmodus ' ' angezeigt wird, um den Trockenmodus einzustellen. Dadurch werden die Luftdüsen geschlossen, so dass weniger direkte Hitze auf das trockene Haar einwirkt, wenn Sie Ihr Styling auffrischen möchten.
- Im Trockenmodus wird die Luft nur von den flacheren Glättplatten abgegeben, um trockenes Haar sanft aufzupeppen.
- Für optimale Glättergebnisse den Stylerkopf unter eine Haarsträhne nahe der Kopfhaut so ansetzen, dass die Stege auf der flacheren Seite der Bürste nach oben zeigen.
- Die keramischen Glättstege an den flacheren Bereichen der Bürste sind in perfektem Abstand zueinander angeordnet, um ein glattes Finish auf allen Haartypen zu erzielen und die Frisur auch noch am zweiten Tag wieder zu perfektionieren.
- Mit der freien Hand die Haarsträhne sanft über den Stylerkopf straffen, bis die Stege das Haar durchdringen.
- Den Stylerkopf sanft durch die Strähne gleiten lassen, dabei aber eine leichte Spannung und Kontrolle ausüben, um das Haar zu glätten und sanft in Form zu bringen.
- An Ende der Strähne den Styler leicht nach innen drehen, um die Haarspitzen in Form zu bringen.
- Diesen Vorgang für jede Haarsträhne wiederholen.

Anti-Frizz-Technologie
Fortschrittliches Ionensystem mit negativ geladenen Ionen, um Frizz und fliegendes Haar zu beseitigen sowie Geschmeidigkeit und Glanz zu verstärken.
- Einfach die Taste ' ' drücken, während der Styler eingeschaltet ist, um die Anti-Frizz-Funktion zu aktivieren. Dann leuchtet die blaue Ionenanzeige an der Basis des Bürstenkopfs und die Ionentechnologie wird aktiviert.
- Für ein matteres, strukturierteres Ergebnis drücken Sie die Taste ' ' , um die Anti-Frizz-Technologie auszuschalten. Dann erlischt die blaue Leuchte.
- Um Frizz zu bändigen oder trockenes Haar zu perfektionieren, die erste Einstellung mit aktivierter Anti-Frizz-Technologie anwählen und den Styler sanft von der Wurzel bis an die Spitzen am Haar entlang gleiten lassen.

Hitzeschutzhandschuh
WICHTIG! Zum Lieferumfang gehört ein Universal-Hitzeschutzhandschuh, um Ihre Hand vor kurzen Berührungen mit dem Heizstab zu schützen, während Sie das Haar um das Gerät wickeln. Bitte beachten, dass der Hitzeschutzhandschuh nur für kurze Berührungen konzipiert ist. Ein längerer Kontakt mit der heißen Oberfläche ist trotzdem unangenehm.

REINIGUNG & PFLEGE
Bitte beachten Sie die folgenden Schritte, um Ihr Gerät in bestmöglichem Zustand zu halten:

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist. Die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch abwischen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt und dass es vor dem Gebrauch wieder vollständig trocken ist.
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern stattdessen locker neben dem Gerät aufrollen.
- Das Gerät nicht zu weit von der Steckdose entfernt verwenden, um nicht am Kabel zu zerren.
- Nach dem Gebrauch immer den Netzstecker ziehen.

Reinigung des abnehmbaren magnetischen Lufteinzugsfilters
- Es ist wichtig, den Lufteinzugsfilter sauber zu halten, um die Lebensdauer Ihres Geräts zu optimieren.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist.
- Den Magnetfilter vorsichtig vom Gerät abziehen. • Dann mit einer weichen Bürste Haare und andere Rückstände vom Filter entfernen. Den Filter nach der Reinigung unbedingt wieder anbringen.

NEDERLANDS

AS95E

Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies goed door.

GEBRUIKSAANWIJZING
BELANGRIJK! Gebruik alleen de met dit apparaat meegeleverde adapter en opzetstukken.

Algemeen
- Zorg dat het haar handdoekdroog en doorgekamd is, zodat het klitvrij en niet te nat meer is. Verdeel het haar in plukken om het te drogen en/of te stylen.
- Verschuif, om het apparaat aan te zetten, de schakelaar naar de warmte en luchtstroominstelling die geschikt is voor uw haartype.
- Schuif na gebruik de schakelaar naar stand '0' om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt.

GEBRUIK VAN DE NATTE EN DROGE MODUS
Natte modus - voor gebruik op nat haar
- Voor het eerste gebruik staat de styler ingesteld op de natte modus ' '. De warmelucht-openingen staan open om het haar te drogen en te stylen. Zie 'Droge modus - voor gebruik op droog haar' hieronder, om de styler-modus te wijzigen.
- In de natte modus wordt lucht uit het gehele oppervlak van de droger geblazen om snel droog te föhnen.
- Voor de beste resultaten om volume te creëren, plaatst u de styler onder een haarlok, dicht bij de hoofdhuid, en houdt u hem daar een paar seconden zodat de grote ovale staaf volume kan geven bij de haaraanzet.
- De flexibele borstelharen aan de zijkanten van de stylerbuis zullen helpen om de perfecte spanning en grip te hebben, om snel en gemakkelijk te drogen en te stylen.
- Beweeg de styler langzaam naar beneden door het haar. Wanneer u aan het einde van de lok komt, draait u de styler iets naar uw gezicht toe om de haarpunten om te krullen.
- Herhaal dit voor elke haarlok.

Droge modus - voor gebruik op droog haar
- Om de droge modus te selecteren, draait u het instelwieltje bovenop de styler een kwartslag naar rechts totdat u het symbool voor de droge modus ' ' ziet . Hierdoor worden de luchtopeningen gesloten, en wordt er minder directe warmte op het droge haar geblazen, wanneer u alleen een style-boost wilt.
- In de droge modus komt er lucht uit de plattere stylingplaten, om alleen een lichte boost aan droog haar te geven.
- Plaats voor de beste resultaten de styler onder een haarlok, dicht bij de hoofdhuid, met de 'vinnen' aan de plattere kant van de borstel naar boven gericht.
- De keramische, steil- en gladmakende 'vinnen' op de plattere delen van de borstel zijn op perfecte afstand van elkaar geplaatst, om alle haartypes steil en glad te maken, en te zorgen voor de perfecte 'tweede dag' opfrisbeurt.
- Gebruik uw vrije hand om de haarlok voorzichtig strak over de styler te trekken totdat de 'vinnen' door het haar steken.
- Laat de styler rustig door de lok glijden terwijl u de lok straktrekt en controle houdt over het haar, zodat de lok mooi steil en glad wordt.
- Aan het einde van de haarlok draait u de styler naar beneden om de uiteinden van het haar in model te brengen.
- Herhaal dit voor elke haarlok.

Technologie tegen pluizig haar
Met geavanceerd ionensysteem met negatieve ionen om pluizig en springerig haar tegen te gaan en het haar zachter en glanzender te maken.
- Om de anti-pluistechnologie te activeren, drukt u gewoon op de knop ' ' terwijl de styler aan staat. Hierdoor licht het blauwe ionenlampje aan de voet van de borstel op, waardoor de ionentechnologie wordt geactiveerd.
- Druk voor een matter resultaat met meer structuur op de knop ' ' om de anti-pluistechnologie uit te schakelen. Hierdoor gaat het blauwe lampje uit.
- Om pluizig haar te temmen, of voor een finishing touch van droog haar, selecteert u de eerste stand met de actieve anti-pluistechnologie en laat u de styler rustig van wortel tot punt naar beneden glijden.

Hittebestendige handschoen
BELANGRIJK! Om uw hand bij het omwikkelen van het haar rond de warmtebuis te beschermen, is een universele hittebestendige handschoen meegeleverd. Deze hittebestendige handschoen beschermt alleen tegen kortstondig contact met warmte. Langdurig contact met het hete oppervlak kan zeer onprettig zijn.

VERZORGING & ONDERHOUD
Volg onderstaande stappen om uw apparaat in optimale conditie te houden:

- Zorg ervoor dat het apparaat uit staat en afgekoeld is en de stekker uit het stopcontact is. Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek. Zorg dat er geen water in het apparaat komt en dat hij helemaal droog is voordat u hem weer gaat gebruiken.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

Reinigen van het verwijderbare magnetische invoerfilter
- Om de levensduur van uw product te verlengen, is het belangrijk om het luchtinvoerfilter schoon te houden.
- Zorg ervoor dat het apparaat uit staat en afgekoeld is en de stekker uit het stopcontact is.
- Schuif het magnetische filter voorzichtig van het apparaat af. Gebruik vervolgens een zacht borsteltje om haartjes en ander vuil uit het filter te verwijderen. Vergeet niet het filter terug te plaatsen na het schoonmaken.

ITALIANO

AS95E

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.

ISTRUZIONI PER L'USO
IMPORTANTE! Usare solo l'adattatore e gli accessori forniti in dotazione con l'apparecchio.

Generale
- Asciugare sommariamente i capelli con un asciugamano per eliminare l'umidità in eccesso. Eliminare i nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'asciugatura o lo styling.
- Impostare con l'interruttore scorrevole il calore/flusso d'aria adatti al tipo di capelli per accendere l'apparecchio.
- Dopo l'uso, far scorrere l'interruttore su "0" per spegnere. Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

UTILIZZO DELLE MODALITÀ WET E DRY
Modalità Wet – per uso su capelli bagnati
- Per il primo utilizzo, lo styler viene impostato in modalità '💧'. L'uscita dell'aria calda si apre per asciugare e modellare i capelli. Per cambiare la modalità, consultare la sezione successiva "Modalità Dry – per uso su capelli asciutti".
- In modalità wet, l'aria fuoriesce dall'intera superficie dell'apparecchio, per un'asciugatura rapida.
- Per un miglior effetto volumizzante, posizionare la testa dello styler sotto una ciocca di capelli, vicino al cuoio capelluto. Mantenere la posizione per alcuni secondi, facendo sì che il grande cilindro ovale aggiunga volume alle radici.
- Le setole leviganti flessibili ai lati del cilindro dello styler contribuiscono a creare una tensione e un controllo della presa perfetti per una rapida e facile azione di asciugatura e styling.
- Far scorrere lentamente lo styler lungo i capelli, fino a raggiungere la fine della ciocca. Ruotare leggermente lo styler verso il volto per piegare le estremità.
- Ripetere l'operazione per ogni ciocca.

Modalità Dry – per uso su capelli asciutti
- Per selezionare la modalità dry, girare di un quarto in senso orario la rotella nella parte alta dello styler fino a vedere apparire il simbolo della modalità dry '🔥' Questo permette di chiudere le uscite dell'aria, per un minor calore diretto sui capelli asciutti, quando serve il tocco finale alla messa in piega.
- Nella modalità dry, l'aria viene emessa solo dalle piastre lisciantì più piatte, solo per il tocco finale sui capelli asciutti.
- Per ottenere i migliori risultati, posizionare la testa dello styler sotto una ciocca di capelli, vicino al cuoio capelluto e con le alette sulla parte più piatta della spazzola rivolte verso l'alto.
- Le alette lisciantì di ceramica sulla parte più piatta della spazzola sono perfettamente distanziate per una finitura impeccabile su tutti i tipi di capelli, e offrire la passate rinfrescante perfetta "del giorno dopo".
- Usa la mano libera per tirare delicatamente la ciocca contro la testa dello styler fino a fare penetrare le alette nei capelli.
- Far scorrere delicatamente la testa dello styler nella ciocca, creando sia la tensione che il controllo necessari a tendere e lisciare i capelli.
- Quando la testa dello styler si avvicina alla fine della ciocca, ruotarlo all'ingiù per dare volume alle estremità.
- Ripetere l'operazione per ogni ciocca.

Tecnologia Anti-Frizz
L'avanzato sistema ionic sprigiona ioni negative per eliminare i piccoli arricciamenti indesiderati e migliorare sia la morbidezza che la brillantezza dei capelli.
- Per attivare la funzione anti-frizz, premere semplicemente il pulsante ' ' quando lo styler è acceso. Si illumina la luce blu alla base della spazzola, che indica l'attivazione della tecnologia a ioni.
- Per un risultato più strutturato e opaco, premere il pulsante ' ' per disattivare la funzione anti-frizz. La luce blu si spegne.
- Per addomesticare i piccoli arricciamenti indesiderati, per un ritocco finale su capelli asciutti, selezionare la prima impostazione con la tecnologia anti-frizz attivata, e far scorrere lentamente lo styler lungo i capelli dalle radici alle punte.

Guanto termoprotettivo
IMPORTANTE! Viene fornito in dotazione un guanto termoprotettivo universale per proteggere la mano dal contatto temporaneo con il cilindro quando i capelli vengono avvolti attorno all'apparecchio. Ricordiamo che il guanto termoprotettivo è progettato solo per proteggere dal contatto iniziale. Un contatto prolungato con la superficie molto calda può creare disagio.

PULIZIA E MANUTENZIONE
Per garantire sempre la massima efficacia dell'apparecchio, seguire le istruzioni riportate di seguito.

- Controllare che l'apparecchio sia spento, staccato dalla corrente elettrica e freddo. Per pulire l'esterno dell'apparecchio, usare un panno leggermente inumidito. Prestare la massima attenzione per non far entrare acqua nell'apparecchio. Assicurarsi che sia perfettamente asciutto prima dell'uso.
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Attorcigliarlo e lasciarlo penzolare di lato.
- Non utilizzare l'apparecchio con il cavo tirato e in tensione dalla presa elettrica.
- Staccare sempre l'apparecchio dalla corrente elettrica dopo l'uso.

Pulizia del filtro magnetico d'ingresso amovibile
- Per allungare la vita del prodotto, è importante tenere pulito il filtro d'ingresso.
- Controllare che l'apparecchio sia spento, staccato dalla corrente elettrica e freddo.
- Estrarre delicatamente il filtro dall'apparecchio. Poi, con una spazzolina morbida, eliminare capelli ed eventuali altri residui dal filtro. Al termine, reinserire il filtro nell'apparecchio.

ESPAÑOL

AS95E

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

INSTRUCCIONES DE USO
¡IMPORTANTE! Utilice únicamente el adaptador y los accesorios suministrados con el aparato.

General
- Seque el cabello con una toalla y péinelo para eliminar el exceso de agua y cualquier enredo. Divida el pelo en mechones para secarlo o moldearlo.
- Para encender el aparato, coloque el selector en el ajuste de calor y caudal adecuado para su tipo de cabello.
- Cuando termine, coloque el interruptor en la posición «0» para apagar el aparato y desenchúfelo.
- Deje que se enfríe antes de guardarlo.

USAR EL MODO HÚMEDO Y EL MODO SECO
Modo húmedo - Para usar con el pelo húmedo
- La primera vez que lo use, el moldeador estará en modo húmedo '💧'. Las salidas de aire caliente estarán abiertas para secar y moldear el cabello. Para cambiar el modo del moldeador consulte la sección «Modo seco - Para usar con el pelo seco».
- En el modo húmedo, saldrá aire por toda la superficie del moldeador, para secar el pelo rápidamente.
- Para obtener un mejor efecto volumen, coloque el cepillo debajo de un mechón, cerca del cuero cabelludo, y sujételo durante unos segundos para que el cilindro añada volumen a las raíces.
- Las cerdas pulidas y flexibles del lateral del cepillo le ayudarán a crear una tensión perfecta y a controlar el agarre para un secado y un moldeado rápidos y sencillos.
- Deslice suavemente el cepillo por el mechón y, cuando llegue a la punta, gire ligeramente el cepillo hacia la cara para rizar las puntas hacia dentro.
- Repita la operación con cada mechón.

Modo seco - Para usar con el pelo seco
- Para seleccionar el modo seco, gire el dial situado en la parte superior del moldeador un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj hasta que aparezca el símbolo de modo seco '🔥'. De esta forma, se cerrarán los orificios de ventilación para reducir el calor directo sobre el cabello seco cuando solo necesite un moldeado.
- En el modo seco, el aire solo saldrá de la parte más plana, para darle un suave impulso al cabello seco.
- Para obtener los mejores resultados de alisado, coloque el cepillo debajo de un mechón de cabello, cerca del cuero cabelludo, con el lado más plano del cepillo apuntando hacia arriba.
- Las piezas cerámicas alisadoras de las zonas más planas del cepillo están perfectamente espaciadas para proporcionar un acabado suave en todo tipo de cabello, proporcionando el perfecto moldeado de mantenimiento del segundo día.
- Use la otra mano para tensar el mechón contra el cepillo para que las cerdas penetren en el mechón.
- Deslice suavemente el cabezal del cepillo por el mechón creando tensión y control para alisarlo.
- A medida que se vaya acercando a las puntas, gire el cepillo hacia abajo para darles forma.
- Repita la operación con cada mechón.

Tecnología antiencrespamiento
Sistema iónico avanzado con iones negativos para eliminar el encrespamiento y los pelillos sueltos y potenciar la suavidad y el brillo.
- Para activar la tecnología antiencrespamiento, solo tiene que pulsar el botón ' ' mientras el moldeador está encendido. Se encenderá la luz azul iónica en la base del cabezal del cepillo activando la tecnología iónica.
- Para un resultado más mate y texturizado, pulse el botón ' ' para desactivar la tecnología antiencrespamiento. El indicador luminoso se apagará.
- Para domar el encrespamiento en un retoque final del cabello seco, seleccione el ajuste antiencrespamiento y deslice suavemente el moldeador por el cabello de la raíz a las puntas.

Guante de protección contra el calor
¡IMPORTANTE! Se incluye un guante térmico de protección para evitar el contacto de la mano con el cepillo cuando esté enroscando el mechón. El guante térmico solo está diseñado para ofrecer una protección contra un primer contacto. Un contacto prolongado con la superficie caliente puede provocar molestias.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO
Para mantener este aparato en las mejores condiciones posibles, tenga en cuenta lo siguiente:

- Asegúrese de que el aparato esté frío y desenchufado. Para limpiar el exterior, utilice un paño húmedo. Tenga cuidado de que no penetre agua en el aparato y de que está completamente seco antes de usarlo.
- No enrosque el cable alrededor del aparato, recójalo sin apretar y déjelo junto al aparato.
- No use el aparato a una distancia excesiva del enchufe.
- Desenchúfelo siempre después de usarlo.

Limpieza del filtro magnético extraíble
- Para aumentar la vida útil de su producto, es importante mantener limpio el filtro.
- Asegúrese de que el aparato esté frío y desenchufado.
- Deslice suavemente el filtro magnético para separarlo del aparato. Con un cepillo suave, retire del filtro los restos de cabello y otros residuos. Vuelva a colocar el filtro una vez finalizada la limpieza.

PORTUGUÈS

AS95E

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
IMPORTANTE! Utilize apenas o transformador e os acessórios fornecidos com o aparelho.

Gerais
- Seque o cabelo com uma toalha e penteie-o para remover o excesso de água e qualquer emaranhados. Divida o cabelo em madeixas prontas para secar/modelar.
- Deslize o interruptor para uma regulação de temperatura/fluxo de ar adequada ao seu tipo de cabelo para ligar o aparelho.
- Após a utilização, deslize o interruptor para a posição "Off" ('0') para desligar o aparelho e retire a ficha da tomada de corrente.
- Deixe arrefecer o aparelho antes de o guardar.

UTILIZAÇÃO DOS MODOS PARA CABELOS MOLHADOS E SECOS
Modo húmido – Utilização em cabelos molhados
- Na primeira utilização, o aparelho estará no modo húmido '💧': As saídas de ar quente abrem-se para secar e modelar o cabelo. Para mudar o modo, consulte a secção abaixo 'Modo seco - Utilização em cabelos secos'.
- No modo húmido, o ar sai de toda a superfície do aparelho para uma secagem rápida.
- Para obter os melhores resultados em termos de volume, coloque a cabeça do aparelho por baixo de uma madeixa de cabelo, junto ao couro cabeludo, e mantenha durante alguns segundos, permitindo que o grande cilindro oval dê volume às raízes.
- As cerdas macias nos lados do cilindro do aparelho ajudam a criar uma tensão perfeita e a controlar a aderência para uma secagem e uma modelação rápidas e fáceis.
- Movimente lentamente o aparelho para baixo ao longo do cabelo. Quando chegar ao fim dessa madeixa, rode o aparelho ligeiramente na direção do seu rosto para enrolar as pontas para dentro
- Repita para cada madeixa de cabelo.

Modo seco – Utilização em cabelos secos
- Para selecionar o modo seco, rode o disco na parte superior do aparelho um quarto de volta no sentido dos ponteiros do relógio até aparecer o símbolo do modo seco '🔥': Isto fecha as saídas de ar para obter menos calor direto em cabelos secos quando for necessário refrescar o penteado.
- No modo seco, o ar sai apenas das placas de alisamento mais planas apenas para ajeitar o cabelo.
- Para obter os melhores resultados em termos de alisamento, coloque a cabeça do aparelho por baixo de uma madeixa de cabelo, junto ao couro cabeludo, com os pinos no lado mais plano da escova virados para cima.
- Os pinos revestidos de cerâmica nas áreas mais planas da escova estão perfeitamente espaçados entre si para proporcionar um acabamento suave em todos os tipos de cabelo, permitindo refrescar o penteado.
- Sirva-se da mão livre para esticar suavemente a madeixa de cabelo contra a cabeça do aparelho até os pinos penetrarem no cabelo.
- Deslize lentamente a cabeça da escova pela madeixa, criando tensão e controlo através do cabelo para alisar a madeixa enquanto seca.
- À medida que a cabeça do aparelho se aproximar das pontas da madeixa de cabelo, rode-a para baixo para lhes dar forma.
- Repita o procedimento para cada madeixa de cabelo.

Tecnologia anti-encrespamento
Sistema iónico avançado com iões negativos para acabar com cabelos elétricos ou encrespados e aumentar a suavidade e o brilho.
- Para ativar a tecnologia anti-encrespamento, basta premir o botão ' ' enquanto o aparelho está ligado. Isto acende a luz azul iónica na base da cabeça da escova, ativando a tecnologia iónica.
- Para um resultado mais encorpado e texturado, prima o botão ' ' para desligar a tecnologia anti-encrespamento. Isto apaga a luz azul.
- Para domar os cabelos mais rebeldes e crespos, selecione a primeira regulação com a tecnologia anti-encrespamento ativada e deslize suavemente o aparelho ao longo do cabelo, da raiz até às pontas.

Luva térmica de proteção
IMPORTANTE! Uma luva térmica de proteção universal é fornecida com o aparelho para proteger a mão de qualquer contacto momentâneo com o cilindro enquanto enrola o cabelo à volta do aparelho. Esta luva destina-se apenas a proteger de um contacto fortuito. Qualquer contacto prolongado com as partes quentes do aparelho provoca dor e uma sensação de desconforto.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
Para manter o aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:

- Certifique-se de que o aparelho está apagado, não se encontra ligado à tomada de corrente e está frio. Para limpar o exterior do aparelho, passe um pano húmido. Certifique-se de que não entra água no interior do aparelho e de que este se encontra completamente seco antes de o utilizar.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho, deve antes colocá-lo sem apertar ao lado do mesmo.
- Não utilize o aparelho de forma que o cabo fique esticado desde a tomada de corrente.
- Desligue sempre a ficha da tomada de corrente após a utilização.

Limpeza do filtro magnético removível
- Para aumentar a vida útil do aparelho, é importante manter o filtro limpo.
- Certifique-se de que o aparelho está apagado, não se encontra ligado à tomada de corrente e está frio.
- Extraia o filtro magnético do aparelho. Com uma escova macia, retire quaisquer cabelos e resíduos que se tenham acumulado no filtro. Concluída a limpeza, volte a colocar o filtro no aparelho.

DANSK

AS95E

Læs venligst brugsanvisningerne omhyggeligt før anvendelse af produktet.

BRUGSANVISNING
VIGTIGT! Brug kun den adapter og det tilbehør, som følger med dette apparat.

Generelt
- Gør håret håndklædetørt, og red det igennem, så det ikke er filtret. Opdel håret i sektioner, der er klar til tørring/styling.
- Tænd for apparatet ved at indstille knappen på den varme-/luftstrømsindstilling, der passer til din hårtype.
- Sluk for apparatet efter brug ved at indstille knappen på "O". Træk stikket ud.
- Lad apparatet køle af, inden du lægger det på plads.

BRUG AF VÅD- OG TØRINDSTILLING
Vådindstilling – til brug i vådt hår
- Første gang styleren bruges, er den indstillet på vådindstilling '💧'. Varmluftsventilerne er åbne til tørring og styling af håret. Se, hvordan du skifter stylerindstillingen, i afsnittet "Tørindstilling – til brug i tørt hår".
- I vådindstillingen frigives der luft fra hele hårtørrerens overflade, så der opnås en hurtig fontørring.
- Det mest fyldige resultat opnås ved at placere stylerhovedet under en hårsektion tæt på hovedbunden og holde den der i et par sekunder, så den store ovale spole kan skabe volumen ved hårrødderne.
- De fleksible polerebørster på stylerspolens sider er med til at skabe perfekt spænding og et perfekt greb og dermed en hurtig og nem tørring og styling.
- Lad styleren glide langsomt ned langs håret. Roter styleren en smule ind mod ansigtet, når du når til enden af hårsektionen, så spidserne krulles ind under styleren.
- Gør det samme med de øvrige hårsektioner.

Tørindstilling – til brug i tørt hår
- Vælg tørindstillingen ved at dreje knappen øverst på styleren en kvart omgang med uret, til tørindstillingssymbolet '🔥' vises. Hermed lukkes der for lufthullerne, så der kommer mindre direkte varme på det tørre hår, når du har brug for et styleboost.
- I tørindstillingen frigives der kun luft fra de flade glatteplader, så det tørre hår får et blidt løft.
- Det bedste glatteresultat opnås ved at placere stylerhovedet under en hårsektion tæt på hovedbunden, med finnerne på børstens flade side opad.
- De keramiske glattefinner på børstens flade områder sidder med en perfekt afstand, så de giver en glat finish på alle hårtyper og en perfekt opfriskning af håret på andendagen.
- Træk forsigtigt hårsektionen tæt ind mod stylerhovedet med den anden hånd, så finnerne stikker ud gennem håret.
- Lad stylerhovedet glide langsomt ned langs hårsektionen, så håret strækkes ud og kontrolleres, mens det glattes.
- Roter styleren indad, når stylerhovedet nærmer sig enden af hårsektionen, så hårspidserne formes.
- Gør det samme med de øvrige hårsektioner.

Antikrus-teknologi
Avanceret ionisk system med negative ioner, der eliminerer krus og flyvsk hår og gør håret mere blødt og glansfuldt.
- Du aktiverer antikrus-teknologien ved at trykke på knappen ' ', mens styleren er tændt. Hermed tændes den blå ionlampe nederst på børstehovedet, og ionteknologien aktiveres.
- Hvis du ønsker et mere mat, struktureret resultat, skal du trykke på knappen ' ' for at slå antikrus-teknologien fra. Den blå lampe slukker.
- Når du vil mindske krus og give tørt hår en sidste finish, skal du vælge den første indstilling med antikrus-teknologien aktiveret og forsigtigt lade styleren glide ned langs håret fra rod til spids.

Varmeresistent handske
VIGTIGT! Der medfølger en universel varmeresistent handske, som er med til at beskytte hånden mod midlertidig kontakt med spolen, mens håret vikles om apparatet. Bemærk, at den varmeresistente handske kun er designet til at beskytte mod kortvarig kontakt. Længerevarende kontakt med den varme flade vil være ubehagelig.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE
For at holde apparat i bedst mulig stand skal følgende overholdes:

- Sluk for apparatet, træk stikket ud, og lad apparatet køle af. Apparatets yderside kan rengøres med en fugtig klud. Sørg for, at der ikke kommer vand i apparatet, og lad apparatet tørre helt før brug.
- Undlad at vikle ledningen omkring apparatet. Rul den i stedet løst op ved siden af.
- Brug ikke apparatet så langt væk fra stikkontakten, at ledningen strækkes.
- Træk altid stikket ud efter brug.

Rengøring af det aftagelige magnetiske indsugningsfilter
- For at øge apparatets levetid er det vigtigt, at indsugningsfilteret holdes rent.
- Sluk for apparatet, træk stikket ud, og lad apparatet køle af.
- Træk forsigtigt magnetfilteret fri af apparatet. Rengør herefter filteret med en blød børste, så hår og andet snavs fjernes. Husk at montere filteret igen, når det er rengjort.

SVENSKA

AS95E

Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du använder apparaten.

BRUKSANVISNING
VIKTIGT! Använd endast adaptern och tillbehören som medföljer apparaten.

Allmänt
- Se till att håret är handdukstorrt och genomkammat så att överskottsvatten och knutar är borta. Dela upp håret i sektioner för torkning/styling.
- Starta apparaten genom att skjuta reglaget till en temperatur-/luftflödesinställning som passar din hårtyp.
- Stäng av apparaten genom att skjuta reglaget till positionen "0" när du är klar och dra kontakten ur vägguttaget.
- Låt apparaten svalna innan du lägger undan den.

ANVÄNDA BLÖT- OCH TORRHÅRSLÄGET
Blöthårsläge – för användning i blött hår
- Den första gången stylern används är den inställd på blöthårsläget '💧': Varmluftsventilerna är öppna för att torka och styla håret. Avsnittet Torrhårsläge – för användning i torrt hår nedan innehåller information om hur du byter stylerläge.
- I blöthårsläget avges luft från hårtorkens hela yta för en snabb torkning.
- För bästa möjliga volymresultat: Placera stylerhuvudet under en hårsektion nära hårbottnen och håll i några sekunder så att den stora, ovala cylindern kan öka volymen vid rötterna.
- Den böjliga polerborsten på stylercylinderns sidor bidrar till att skapa optimal spänning och greppkontroll i håret för snabb och enkel torkning och styling.
- För långsamt stylern nedåt genom håret. Rotera stylern en aning mot ansiktet för att locka topparna inåt när du når slutet av varje hårsektion.
- Upprepa i varje hårsektion.

Torrhårsläge – för användning i torrt hår
- Välj torrhårsläget genom att vrida ratten på stylerns ovansida ett kvarts varv medurs tills symbolen för torrhårsläget '🔥' visas. Då stängs luftventilerna för mindre direkt värme på torrt hår när du behöver fixa till frisyren.
- I torrhårsläget avges luft endast från plattningsplattorna för skonsam fixering i torrt hår.
- För bästa möjliga plattningsresultat: Placera stylerhuvudet under en hårsektion, nära hårbottnen med piggarna på borstens plattare sida uppåtriktade.
- De keramiska, utslätande piggarna på borstens plattare områden har ett perfekt avstånd från varandra för att ge ett slätt slutresultat i alla hårtyper och är perfekta för att fräscha upp frisyren.
- Använd den lediga handen för att försiktigt dra hårsektionen stramt mot stylerhuvudet tills piggarna går igenom håret.
- Låt stylerhuvudet försiktigt glida genom sektionen. Häll håret stramt och kontrollerat medan du drar igenom för att platta och släta ut.
- Rotera stylern undertill när stylerhuvudet närmar sig slutet för att ge topparna form.
- Upprepa i varje hårsektion.

Antifrisseteknik
Ett avancerat jonsystem med negativa joner som eliminerar friss och ostyriga slingor och ger ett mjukt och glansigt resultat.
- Aktivera antifrissetekniken genom att trycka på knappen ' ' medan stylern är igång. Den blå jonlampan vid borsthuvudets bas tänds och jontekniken aktiveras.
- Om du vill ha ett mattare resultat med textur trycker du på knappen ' ' för att stänga av antifrissetekniken. Den blå lampan slutar lysa.
- Om du vill bli av med friss eller lägga sista handen vid frisyren i torrt hår väljer du den första inställningen med antifrissetekniken aktiverad och låter stylern försiktigt glida från rötterna till topparna.

Värmeskyddsvante
VIKTIGT! En universell värmeskyddsvante medföljer för att bidra till att skydda handen från tillfällig kontakt med cylindern när du snurrar håret kring apparaten. Observera att värmeskyddsvanten endast är utformad för att skydda mot en snabb kontakt. Längre kontakt med den heta ytan orsakar obehag.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL
Följ stegen nedan för att hålla din apparat i bästa möjliga skick:

- Kontrollera att apparaten är avstängd, urdragen ur vägguttaget och sval. Rengör apparatens utsida genom att torka den med en fuktad trasa. Kontrollera att inget

vatten tränger in i apparaten och att den är helt torr före användning.
- Vira inte sladden kring apparaten, utan rulla den löst vid apparatens sida.
- Använd inte apparaten med sträckt sladd från vägguttaget.
- Dra alltid ur väggkontakten efter användning.

Rengöra det löstagbara magnetiska insugsfiltret
- Det är viktigt att hålla insugsfiltret rent för att öka produktens livslängd.
- Kontrollera att apparaten är avstängd, urdragen ur vägguttaget och sval.
- Skjut försiktigt bort det magnetiska filtret från apparaten. Rengör sedan allt hår och annat skräp från filtret med en mjuk borste. Var noga med att sätta tillbaka filtret när du har rengjort det.

AS95E

Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet.

BRUKSVEILEDNING
VIKTIG! Bruk bare adapteren og tilbehøret som følger med dette apparatet.

Generelt
- Tørk håret med et håndklе, og gre gjennom det for å fjerne overflødig fuktighet og eventuelle floker. Del håret inn i seksjoner som er klare for føning/styling.
- Skyv bryteren til den varme-/luftstrømninnstillingen som er egnet for din hårtype for å skru på apparatet.
- Etter bruk må du skyve bryteren til «0»-posisjonen for å skru av apparatet. Deretter trekker du ut støpselet fra stikkontakten.
- Gi apparatet tid til å kjøle seg ned før du pakker det bort.

BRUK AV VÅT OG TØRR MODUS
Våt modus – for bruk på vått hår
- For den første bruken må styleren stilles til våt modus, ‘ ’: Åpningene for varmluften vil være åpne for føning og styling av håret. Se avsnittet «Tørr modus – for bruk på tørt hår» nedenfor for informasjon om hvordan du kan endre modusen til styleren.
- I våt modus vil luften slippes ut fra hele overflaten til føneren slik at håret fønes raskt tørt.
- Hvis du ønsker volum, kan du plassere stylerens hode nærme hodebunnen under en hårlokk, og holde den der i noen få sekunder, slik at det store ovale røret kan løfte håret og gi det volum ved røttene.
- De fleksible poleringsbørstene på sidene av røret på styleren vil bidra til å stramme håret, og sørger også for bedre grep om håret for å sikre rask og enkel føning og styling.
- Beveg styleren sakte gjennom håret. Når du nærmer deg tuppen på hårlokken, kan du rotere styleren litt mot ansiktet ditt slik at håret vipper pent innover.
- Gjenta med hver hårlokk.

Tørr modus – for bruk på tørt hår
- For å velge tørr modus må du dreie hjulet på toppen av styleren en kvart omgang med klokka, slik at symbolet for tørr modus, ‘ ’ vises. Dette vil lukke luftåpningene slik at håret blir utsatt for mindre direkte varme under selve stylingen.
- I tørr modus slippes luften ut fra de flatere retteplatene for å gi håret en mild, ekstra boost.
- For best å oppnå best retteresultat bør du plassere stylerhodet under en hårlokk, nærme hodebunnen, slik at finnene på den flateste siden av børsten er vendt opp.
- De keramiske rettefinnene på de flateste områdene på børsten er plassert slik for å glatte alle hårtyper, og sørger for perfekt styling på dager da du ikke har vasket håret.
- Bruk den ledige hånden din og hold hårlokken stramt mot stylerhodet slik at finnene trenger gjennom håret.
- La deretter stylerhodet gli langsomt langs hele hårlokkens lengde mens du holder håret stramt for å rette og glatte hårlokken.
- Når stylerhodet nærmer seg tuppen på hårlokken, kan du rotere styleren for å forme tuppen på hårlokken.
- Gjenta med hver hårlokk.

Anti-krus-teknologi
Avansert ionisk system med negativer ioner som fjerner krus og statisk elektrisitet og gir mykt og glansfullt hår.
- For å aktivere anti-krus-teknologien må du helt enkelt trykke på knappen med ‘ ’-symbolet når styleren er skrudd på. Det ioniske blå lyset tennes på basen til børstehodet, og ion-teknologien aktiveres.
- Hvis du ønsker et mattere resultat med mer tekstur, kan du trykke på knappen med ‘ ’-symbolet for å skru av anti-krus-teknologien. Da vil det blå lyset skru seg av.
- For å redusere krus og som siste trinn i stylingen av tørt hår, kan du velge den første innstillingen med anti-krus-teknologien aktivert, og deretter forsiktig la styleren gli gjennom håret fra rot til tupp.

Varmebeskyttende hanske
VIKTIG! Det følger med en universal varmebeskyttende hanske som du kan bruke for å beskytte hånden din ved kortvarig kontakt med røret når du vikler håret rundt apparatet. Husk at den beskyttende hansken bare er ment å beskytte hånden ved kortvarig berøring. Du vil kjenne ubehag hvis du berører en varm overflate over lengre tid.

PLEIE OG VEDLIKEHOLD
For å sørge for at apparatet forblir i best mulig tilstand bør du følge disse trinnene:

- Sørg for at apparatet er skrudd av, at støpselet er trukket ut fra stikkontakten, og at det er avkjølt. Bruk en lett fuktet klut for å rengjøre de utvendige overflatene på apparatet. Vær påpasselig med å unngå at vann trenger inn i apparatet, og at det er helt tørt før du tar det i bruk.
- Unngå å vikle ledningen rundt apparatet. Vikle den i stedet løst sammen og la den ligge ved siden av apparatet.
- Ikke strekk ledningen fra stikkontakten når du bruker apparatet.
- Trekk alltid ut støpselet etter bruk.

Rengjøring av det avtagbare magnetiske inntaksfilteret
- For å forlenge levetiden til produktet ditt er det viktig at du holder inntaksfilteret rent.
- Sørg for at apparatet er skrudd av, at støpselet er trukket ut fra stikkontakten, og at det er avkjølt.
- Skyv det magnetiske filteret forsiktig bort fra apparatet. Bruk deretter en myk kost for å fjerne hår og annet muss fra filteret. Sørg for at filteret settes riktig på plass igjen når rengjøringen er fullført.

AS95E

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

KÄYTTÖOHJEET
TÄRKEÄÄ! Käytä vain tämän laitteen mukana toimitettavaa sovitinta ja lisätarvikkeita.

Yleistä
- Varmista, että hiukset ovat pyyhekuivat ja kammatut liian veden ja takkujen poistamiseksi. Jaa hiukset osiin kuivausta/muotoilua varten.
- Käynnistä laite liu'uttamalla kytkin hiustyypillesi sopivaan lämpö-/ilmavirta-asetukseen.
- Käytön jälkeen sammuta laite liu'uttamalla kytkin “0”-asentoon ja kytke se irti verkkovirrasta.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

MÄRKÄ- JA KUIVATILAN KÄYTTÖ
Märkätila - käyttö märissä hiuksissa
- Ensimmäisellä käyttökerralla muotoilulaite on asetettu märkätilaan ‘ ’: Lämpimän ilman aukot aukeavat hiusten kuivaamiseksi ja muotoilemiseksi. Vaihda muotoilutilaa katsomalla alla olevaa osiota “Kuivatila - käyttö kuivissa hiuksissa”.
- Märkätilassa ilma vapautuu muotoilulaitteen koko pinnalta ja puhaltaa hiukset nopeasti kuiviksi.
- Parhaiden tuuheutustulosten saavuttamiseksi aseta muotoilulaite hiusosion alle lähelle hiuspohjaa ja pidä paikallaan muutaman sekunnin ajan, jotta saat volyymia hiusjuuriin suurella ovaalilla putkella.
- Muotoilulaitteen putken sivuilla olevat joustavat viimeistelyharjakset auttavat luomaan täydellisen jännitteen ja otteen hallinnan nopeaan ja helppoon kuivaukseen ja muotoiluun.
- Liikuta muotoilulaitetta hitaasti alas hiuksia pitkin, kunnes olet hiusosion päässä. Käännä muotoilulaitetta kevyesti itseesi päin kihartaaksesi latvat alaspäin.
- Toista sama kaikille hiusosioille.

Kuivatila - käyttö kuivissa hiuksissa
- Valitse kuivatila kääntämällä muotoilulaitteen päässä olevaa valintakiekkoa neljänneskierroksen myötäpäivään, kunnes näet kuivatila-symbolin ‘ ’. Tämä tila sulkee ilma-aukot, jolloin kuviin hiuksiin tulee vähemmän suoraa lämpöä silloin, kun haluat kohottaa tyyliä.
- Kuivatilassa ilma vapautuu litteämmistä suoristuslevyistä ja kohottaa kevyesti kuivia hiuksia.
- Parhaiden tasoitustulosten saavuttamiseksi aseta muotoilulaitteen pää hiusosion alle lähelle hiuspohjaa, niin että harjan litteämmän osan siivekkeet osoittavat ylöspäin.
- Harjan litteämmillä alueilla olevat keraamiset tasoitussiivekkeet ovat sopivan etäällä toisistaan viimeistellen kaikki hiustyypit tasaisesti ja tarjoten hiuksille täydellisen toisen päivän virkistyksen.
- Vedä vapaalla kädellä varoen hiusosiota tiukaksi muotoilulaitteen päätä vasten, kunnes siivekkeet menevät hiuksiin.
- Liu'uta muotoilulaitteen päätä varovasti hiusosiota pitkin jännityksen luomiseksi ja ohjaa sitä hiuksissa osion suoristamiseksi ja tasoittamiseksi.
- Kun muotoilulaitteen pää on hiusosion päässä, käännä muotoilulaite hiusosion alle latvojen muotoilemiseksi.
- Toista sama kaikille hiusosioille.

Anti-Frizz-teknologia
Edistynyt ionijärjestelmä negatiivisilla ioneilla poistaa kurittomien hiusten kähäryyden ja lisää kiiltoa ja pehmeyttä.
- Ota anti-frizz-teknologia käyttöön painamalla ‘ ’-painiketta muotoilulaitteen ollessa päällä. Tämä sytyttää sinisen ionivalon harjapään pohjassa, mikä aktivoi ioniteknologian.
- Jos haluat mattapintaisemman ja luonnollisemman lopputuloksen, kytke anti-frizz-teknologia pois päältä painamalla ‘ ’-painiketta. Sininen valo sammuu.
- Kesytä hiusten kähäryys kuivissa hiuksissa valitsemalla ensimmäinen asetus anti-frizz-teknologian ollessa käytössä ja liu'uta muotoilulaitetta kevyesti hiusten juurista latvoihin.

Suojaava lämpökäsine
TÄRKEÄÄ! Laitteen mukana toimitettu yleispätevä suojaava lämpökäsine suojaa kättä tilapäiseltä kosketukselta putken kanssa, kun hiuksia kiedotaan laitteen ympärille. Huomaa, että suojaava lämpökäsine on suunniteltu antamaan vain alustavaa suojaa kosketukselta. Pitkäaikainen kosketus kuuman pinnan kanssa aiheuttaa epämukavuutta.

HUOLTO JA YLLÄPITO
Laitteesi säilyy parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa, kun noudatat alla olevia ohjeita:

- Varmista, että laite on sammutettu, kytketty irti verkkovirrasta ja kylmä. Puhdista laitteen ulkokuori pyyhkimällä kostealla liinalla. Varmista, että laitteeseen ei pääse vettä ja että se on täysin kuiva ennen käyttöä.
- Älä kierrä johtoa laitteen ympäri, vaan aseta se löysälle keräille laitteen viereen.
- Älä käytä laitetta niin, että johto on tiukkaan vedetty pistorasiasta.
- Kytke laite aina irti pistorasiasta käytön jälkeen.

Irrotettavan magneettisen tulosuodattimen puhdistus
- Lisää tuotteesi elinikää pitämällä tulosuodatin puhtaana.
- Varmista, että laite on sammutettu, kytketty irti verkkovirrasta ja kylmä.
- Liu'uta magneettisuodatin varoen pois laitteesta. Poista sitten hiukset ja muut roskat suodattimesta pehmeällä harjalla. Muista kiinnittää suodatin uudelleen, kun puhdistus on suoritettu.

AS95E

Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιείτε μόνο τον μετασχηματιστή και τα εξαρτήματα που παρέχονται με αυτήν τη συσκευή.

Γενικά
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε στεγνώσει τα μαλλιά με πετσέτα και τα έχετε χτενίσει καλά, για να απομακρύνετε την περιττή υγρασία και τυχόν κόμπους. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, έτοιμες για στέγνωμα / styling.
- Σύρετε τον διακόπτη στη ρύθμιση θερμότητας/ροής αέρα που είναι κατάλληλη για τον τύπο των μαλλιών σας και ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Μετά τη χρήση, σύρετε τον διακόπτη στη θέση «0», για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και αποσυνδέστε τη από την πρίζα.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει, προτού την αποθηκεύσετε.

ΧΡΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ «WET» ΚΑΙ «DRY» ΓΙΑ ΒΡΕΓΜΕΝΑ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΑ ΜΑΛΛΙΑ
Λειτουργία «Wet» - για χρήση σε βρεγμένα μαλλιά
- Για πρώτη χρήση, η συσκευή θα ρυθμιστεί σε λειτουργία «Wet» ‘ ’: Οι αεραγωγοί ζεστού αέρα θα είναι ανοιχτοί για να στεγνώνουν και να φορμάρουν τα μαλλιά. Για να αλλάξετε τη λειτουργία της συσκευής, ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία «Dry» - για χρήση σε στεγνά μαλλιά» παρακάτω.
- Στη λειτουργία «Wet», απελευθερώνεται αέρας από ολόκληρη την επιφάνεια του σεσουάρ για γρήγορο στέγνωμα με αέρα.
- Για καλύτερα αποτελέσματα όγκου, τοποθετήστε την κεφαλή της συσκευής κάτω από μια τούφα μαλλιών, κοντά στο τριχωτό της κεφαλής και κρατήστε την εκεί για λίγα δευτερόλεπτα για να προσθέσει ο μεγάλος οβάλ σωλήνας όγκο στις ρίζες.
- Οι εύκαμπτες τρίχες γυαλίσματος στα πλαϊνά του σωλήνα της συσκευής θα βοηθήσουν στη δημιουργία τέλειου ελέγχου της έντασης και της πρόσφυσης για γρήγορο και εύκολο στέγνωμα και styling.
- Μετακινήστε αργά τη συσκευή προς τα κάτω περνώντας τη μέσα από τα μαλλιά. Καθώς φτάνετε στην άκρη της τούφας των μαλλιών, περιστρέψτε ελαφρά τη συσκευή προς το μέρος του προσώπου σας για να δημιουργήσετε μπούκλες στις άκρες των μαλλιών.
- Επαναλάβετε για κάθε τούφα.

Λειτουργία «Dry» » - για χρήση σε στεγνά μαλλιά
- Για να επιλέξετε τη λειτουργία «Dry», περιστρέψτε τον διακόπτη στο επάνω μέρος της συσκευής κατά ένα τέταρτο της στροφής δεξιόστροφα μέχρι να δείτε να εμφανίζεται το σύμβολο της λειτουργίας «Dry» ‘ ’. Έτσι κλείνουν οι αεραγωγοί για λιγότερη άμεση θερμότητα στα στεγνά μαλλιά όταν χρειάζονται ενίσχυση του στυλ.
- Στη λειτουργία «Dry», ο αέρας απελευθερώνεται από τις πιο επίπεδες πλάκες ισιώματος μόνο για μια απαλή ενίσχυση στα στεγνά μαλλιά.
- Για καλύτερα αποτελέσματα ισιώματος, τοποθετήστε την κεφαλή της συσκευής κάτω από μια τούφα μαλλιών, κοντά στο τριχωτό της κεφαλής με τα περεύγια στην πιο επίπεδη πλευρά της βούρτσας να δείχνουν προς τα πάνω.
- Τα κεραμικά περεύγια ισιώματος στις πιο επίπεδες περιοχές της βούρτσας έχουν τέλεια απόσταση μεταξύ τους για να δίνουν ένα λείο τελείωμα σε όλους τους τύπους μαλλιών, παρέχοντας την τέλεια ανανέωση των μαλλιών τη δεύτερη μέρα.
- Χρησιμοποιήστε το ελεύθερο χέρι σας, για να τραβήξετε σφιχτά την τούφα πάνω στην κεφαλή της συσκευής, έως ότου τα περεύγια εισχωρήσουν στα μαλλιά.
- Περάστε απαλά την κεφαλή της συσκευής μέσα από την τούφα, δίνοντας ένταση και έλεγχο στα μαλλιά για να ισιώσετε.
- Καθώς η κεφαλή της συσκευής φτάνει στην άκρη της τούφας, περιστρέψτε προς τα κάτω τη συσκευή για να δώσετε σχήμα στις άκρες.
- Επαναλάβετε για κάθε τούφα.

Τεχνολογία κατά του φριζαρίσματος
Προηγμένο ιοντικό σύστημα με αρνητικά ιόντα για την εξάλειψη του φριζαρίσματος και των μαλλιών που πετάνε και την ενίσχυση της απαλότητας και της λάμψης.
- Για να ενεργοποιήσετε την τεχνολογία κατά του φριζαρίσματος, απλώς πατήστε το κουμπί ‘ ’ ενόσω είναι ενεργοποιημένη η συσκευή. Φωτίζεται τότε το ιοντικό μπλε φως στη βάση της κεφαλής της βούρτσας, ενεργοποιώντας την τεχνολογία ιόντων.
- Για πιο ματ αποτέλεσμα με ανάγλυφη υφή, πατήστε το κουμπί ‘ ’ για να απενεργοποιήσετε την τεχνολογία κατά του φριζαρίσματος. Μετά από αυτό, το μπλε φως θα σβήσει.
- Για να τιθασεύσετε το φριζάρισμα, και για μια τελευταία πινελιά σε στεγνά μαλλιά, επιλέξτε την πρώτη ρύθμιση με ενεργοποιημένη την τεχνολογία κατά του φριζαρίσματος και σύρετε απαλά τη συσκευή προς τα κάτω στα μαλλιά από τη ρίζα μέχρι τις άκρες.

Γάντι προστασίας από τη θερμότητα
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Ένα γάντι γενικής προστασίας από τη θερμότητα παρέχεται για την προστασία του χεριού σας από την προσωρινή επαφή με τον σωλήνα κατά το τύλιγμα των μαλλιών γύρω από τη συσκευή. Να σημειωθεί ότι το προστατευτικό γάντι έχει σχεδιαστεί για να παρέχει προστασία από μια επιφανειακή επαφή. Σε περίπτωση παρατεταμένης επαφής με την καυτή επιφάνεια, θα προκληθεί ενόχληση.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας στην καλύτερη δυνατή κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα και κρύα. Για να καθαρίσετε το εξωτερικό μέρος της συσκευής, σκουπίστε το με ένα νωπό πανί. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει εισχωρήσει καθόλου νερό στη συσκευή και ότι είναι εντελώς στεγνή πριν από τη χρήση.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντιθέτως, μαζέψτε το χαλαρά στο πλάι της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μεγάλη απόσταση από την πρίζα.
- Βγάζετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση.

Καθαρισμός του αφαιρούμενου μαγνητικού φίλτρου εισόδου
- Για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος σας, είναι σημαντικό να διατηρείτε το φίλτρο εισόδου καθαρό.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα και κρύα.
- Σύρετε απαλά το μαγνητικό φίλτρο μακριά από τη συσκευή.
- Στη συνέχεια, χρησιμοποιώντας μια απαλή βούρτσα, καθαρίστε τη συσκευή από τρίχες και άλλα υπολείμματα στο φίλτρο. Βεβαιωθείτε ότι επανατοποθετήσατε το φίλτρο αφού ολοκληρωθεί ο καθαρισμός.

AS95E

Kérjük, a termék használata előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
FONTOS! Csak a készülékhez mellékelt adaptert és kiegészítőket használja.

Általános tudnivalók
- Törölje szárazra a hajat törölközővel, és fésülje át, hogy eltávolítsa a felesleges vizet és az esetleges csomókat. Ossza el a hajat szárításra / formázásra kész szakaszokra.
- Csúsztassa a kapcsolót a hajtípusának megfelelő hőmérséklet / légáram-beállításra a készülék bekapcsolásához.
- Használat után csúsztassa a kapcsolót ‘0’ helyzetbe a készülék kikapcsolásához, és húzza ki a csatlakozót.
- Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.

NEDVES ÉS SZÁRAZ ÜZEMMÓD HASZNÁLATA
Nedves üzemmód – használat nedves hajra
- Az első használat során a hajformázó nedves üzemmódba kerül ‘ ’: A meleg levegő szellőzőnyílások nyitva vannak a haj szárításához és formázásához. A hajformázó üzemmód váltásához lásd a “Száraz üzemmód - használat száraz hajra” című részt.
- Nedves üzemmódban a levegő a szárító teljes felületéről felszabadul a gyors szárítás érdekében.
- A dúsabb hatás érdekében helyezze a hajformázó fejét egy hajtincs alá, a fejbőrhöz közel, és tartsa ott néhány másodpercig, hogy az ovális hordó a hajtöveknél növelje a volument.
- A rugalmas fényező sörték a hajformázó hordó oldalán segítik a tökéletes feszítést és megfogást a gyors és egyszerű szárítás és formázás érdekében.
- Lassan mozgassa a hajformázót lefelé a hajtincsen. A hajtincs végéhez érve fordítsa a hajformázót kissé az arca felé, hogy a végek alulra göndörödjenek.
- Ismételje meg a műveletet minden hajtincccsel.

Száraz üzemmód - használat nedves hajra
- A száraz üzemmód kiválasztásához fordítsa el a hajformázó tetején lévő tárcsát negyed fordulattal, az óramutató járásával egyező irányba, amíg a száraz üzemmód szimbóluma ‘ ’ megjelenik. Ez bezárja a szellőzőnyílásokat, hogy kevesebb közvetlen hő kerüljön a száraz hajra, amikor a formázás növelésére van szükség.
- Száraz üzemmódban a levegő csak a laposabb simító lemezekből szabadul fel, hogy a száraz hajon finoman fokozza a formázást.
- Az optimális simítás érdekében helyezze a hajformázó fejét egy hajtincs alá, közel a fejbőrhöz, úgy, hogy a kefe laposabb oldalán lévő lamellák felfelé mutassanak.
- A kefe laposabb részein lévő kerámia simító lamellák tökéletes eloszlása minden hajtípust elsimít, és tökéletes másnapi hajfrissítést nyújt.
- A szabad kezével finoman húzza a hajtincset feszesen a hajformázó fejéhez, amíg a lamellák be nem hatolnak a hajtincsbe.
- Finoman, feszítve csúsztassa végig a hajformázó fejét a hajtincsen, és húzza végig a hajon a hajtincs kiegyenesítéséhez és simításához.
- Ahogy a hajformázó fej közeledik a hajtincs végéhez, forgassa a hajformázót a haj alá, hogy formát adjon a hajvégeknek.
- Ismételje meg a műveletet minden hajtincccsel.

Anti-frizz technológia
Fejlett ionos rendszer biztosítja negatív ionokkal a göndörség és a szálló hajszálak megszüntetését, valamint a lágyság és a fényesség fokozását.
- Az anti-frizz technológia bekapcsolásához egyszerűen nyomja meg a ‘ ’ gombot, miközben a hajformázó be van kapcsolva. Ekkor a kefefej alján lévő ionos kék fény világít, amely aktiválja az iontechnológiát.
- A matt, textúrásabb eredményért a ‘ ’ gomb megnyomásával kapcsolja ki az anti-frizz technológia gombot. A kék fény ennek hatására kikapcsol.
- A göndörödés kordában tartásához a száraz haj utolsó simításánál válassza ki az első beállítást az anti-frizz technológia bekapcsolásával, és finoman csúsztassa végig a hajformázót a hajtövektől a hajvégekig.

Hővédő kesztyű
FONTOS! A mellékelt univerzális hővédő kesztyű hozzájárul a kéz védelméhez a hengerrel történő átmeneti érintkezésnél, amikor a hajat a készülék köré csavarja. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hővédő kesztyű csak a kezdeti érintéshez nyújt védelmet. A forró felület hosszas érintése kellemetlen érzést okoz.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS
A készülék lehető legjobb állapotának megőrzése érdekében tartsa be a következő lépéseket:

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva, a csatlakozó ki van húzva és lehűlt. A készülék külsejét nedves törlőkendővel tisztítsa. Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön víz a készülékbe, és teljesen száraz legyen a használat előtt.
- Ne csavarja a tápkábelt a készülék köré, hanem lazán hajtsa össze a készülék mellett.
- Ne használja a készüléket a hálózati csatlakozótól távol, hogy a tápkábel ne feszüljön.
- Mindig húzza ki használat után.

A kivehető bemeneti mágneses szűrő tisztítása
- A termék élettartamának hosszabbítása érdekében fontos a bemeneti szűrő tisztántartása.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva, a csatlakozó ki van húzva és lehűlt.
- Óvatosan csúsztassa el a mágneses szűrőt a készüléktől. Puha kefével tisztítsa meg a szűrőt a hajmaradványoktól és egyéb szennyeződésektől. A tisztítás befejezése után tegye vissza a szűrőt.

POLSKI

AS95E

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie
przeczytać instrukcję.

INSTRUKCJA OBSŁUGI
WAŻNE! Używaj tylko zasilacza i akcesoriów dostarczonych z urządzeniem.

Ogólne
- Włosy muszą być wytarte ręcznikiem i dokładnie rozczesane, bez splątań. Podziel włosy na pasma gotowe do suszenia/stylizacji.
- Włącz urządzenie, przesuwając przełącznik do ustawienia ciepła/strumienia powietrza odpowiedniego dla Twojego rodzaju włosów.
- Po użyciu przesuń przełącznik w położenie „0", by wyłączyć urządzenie i odłącz urządzenie od sieci.
- Przed schowaniem urządzenia zaczekaj do jego całkowitego wystygnięcia.

UŻYCIE URZĄDZENIA W TRYBIE MOKRYM I SUCHYM
Tryb mokry – do stosowania na mokrych włosach
- Przy pierwszym użyciu ustawić urządzenie w tryb mokry ‘ ’. Wyloty ciepłego powietrza otworzą się, umożliwiając wysuszenie i ułożenie włosów. Aby dowiedzieć się, jak zmienić tryb pracy, zapoznaj się z punktem „Tryb suchy – do stosowania na suchych włosach" poniżej.
- W trybie mokrym powietrze będzie uwalniane na całej powierzchni suszarki, co umożliwi szybkie suszenie.
- Aby nadać włosom puszystość, umieść głowicę suszarko-lokówki pod pasmem włosów blisko skóry głowy i przytrzymaj przez kilka sekund, dzięki czemu jej szeroki, owalny trzon zwiększyć Twojej fryzury.
- Elastyczne polerujące włosie osadzone po bokach trzonu suszarko-lokówki pomoże dobrze napiąć włosy i zapewni kontrolę chwytu, co umożliwi szybkie, łatwe suszenie i stylizację.
- Powoli przesuwaj suszarko-lokówkę w dół po włosach, a gdy dojdziesz do końca sekcji, obróć lekko urządzenie w kierunku twarzy, aby podwinąć końcówki.
- Powtórz czynność przy każdym kolejnym paśmie.

Tryb suchy – do stosowania na suchych włosach
- Aby wybrać tryb suchy, obróć tarczę na górze suszarko-lokówki o ćwierć obrotu w prawo, by wyświetlił się symbol trybu suchego ‘ ’. Spowoduje to zamknięcie wylotów powietrza, dzięki czemu suche włosy będą podczas układania ogrzewane mniejszą ilością bezpośrednio docierającego do nich ciepła.
- W trybie suchym powietrze będzie uwalniane tylko z płaskich płyt prostujących, aby delikatnie ułożyć suche włosy.
- Aby wygładzanie włosów dało najlepszy możliwy efekt, umieść głowicę suszarko-lokówki pod pasmem włosów, blisko skóry głowy, by zęby na płaskiej stronie szczotki były skierowane do góry.
- Ceramiczne wygładzające zęby na płaskich powierzchniach szczotki są rozmieszczone tak, aby wygładzać i idealnie odświeżać włosy każdego rodzaju.
- Wolną ręką delikatnie przyciągnij pasmo włosów do głowicy suszarko-lokówki, by zęby przeniknęły przez włosy.
- Delikatnie przesuwaj głowicę suszarko-lokówki po pasmie włosów, nadając im sprężystość i kształt, by je wyprostować i wygładzić.
- Gdy głowica suszarko-lokówki będzie zbliżać się do końca pasma włosów, obróć ją pod pasmem, aby nadać kształt końcówkom.
- Powtórz czynność przy każdym kolejnym paśmie.

Technologia zapobiegająca puszeniu się włosów
Nowoczesny system jonowy uwalnia jony ujemne przeciwdziałające puszeniu się i elektryzowaniu włosów, a także nadające im większą miękkość i połysk.
- Aby uruchomić technologię zapobiegającą puszeniu się włosów, wciśnij przycisk ‘ ’, gdy suszarko-lokówka jest włączona. Włączy się niebieska lampka u podstawy głowicy szczotki uruchamiająca technologię jonową.
- Jeśli chcesz osiągnąć bardziej matowy efekt o wyrazistej strukturze, wciśnij przycisk ‘ ’, aby wyłączyć technologię zapobiegającą puszeniu się włosów. Wtedy niebieska lampka wyłączy się.
- Aby zapanować nad puszeniem się włosów, wybierz pierwsze ustawienie przy włączonej technologii zapobiegającej puszeniu się włosów i delikatnie przesuń suszarko-lokówkę wzdłuż włosów od ich nasady do końcówek.

Termiczna rękawica ochronna
WAŻNE! Uniwersalna rękawica ochronna służy ochronie rąk przed tymczasowym kontaktem z wałkiem podczas owijania włosów wokół urządzenia. Należy pamiętać, że termiczna rękawica ochronna została zaprojektowana wyłącznie w celu zapewnienia ochrony podczas kontaktu początkowego. Długotrwały kontakt z gorącą powierzchnią spowoduje dyskomfort.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA
Aby zapewnić utrzymanie urządzenia w doskonałym stanie, przestrzegaj następujących zaleceń:

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od zasilania oraz że nie jest ciepłe. Zewnętrzną powierzchnię urządzenia możesz oczyścić wilgotną ściereczką. Przed użyciem upewnij się, że do urządzenia nie dostaje się woda i jest ono całkowicie suche.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia, lecz zwiń go luźno z boku.
- Podczas używania urządzenia nie dopuść do zbytniego naprężenia przewodu zasilania.
- o zakończeniu użytkowania zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.

Czyszczenie wyjmowanego filtra magnetycznego
- Aby wydłużyć żywotność produktu, utrzymuj filtr wlotowy w czystości.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od zasilania oraz że nie jest ciepłe.
- Ostrożnie wyjmij filtr magnetyczny z urządzenia. Następnie miękką szczoteczką usuń z filtra włosy i inne zanieczyszczenia. Po zakończeniu czyszczenia ponownie zainstaluj filtr.

ČESKY

AS95E

Před použitím produktu si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny.

POKYNY K POUŽITÍ
DŮLEŽITÉ! Používejte pouze adaptér a příslušenství dodávané se spotřebičem.

Obecné
- Dbejte na to, aby byly vlasy vysušené ručníkem a pročesejte je, abyste se zbavili přebytečné vody a vlasy nebyly zacuchané. Vlasy rozdělte do pramenů, aby byly připravené k úpravě.
- Zapněte spotřebič posunutím přepínače na stupeň teploty/proudění vzduchu vhodný pro váš typ vlasů.
- Po použití vypněte spotřebič posunutím vypínače do polohy „0" a vypojte jej ze zásuvky.
- Před uložením nechte spotřebič vychladnout.

POUŽÍVÁNÍ MOKRÉHO A SUCHÉHO REŽIMU
Mokrý režim – pro použití na mokré vlasy
- Při prvním použití bude spotřebič nastaven na mokrý režim ‘ ’. Otevřou se otvory pro teplý vzduch, pro vysušení a úpravu vlasů. Návod na změnu režimu spotřebiče, najdete níže v části „Suchý režim – pro použití na suché vlasy".
- V režimu mokrého vysoušení bude vzduch uvolňován z celého povrchu kartáče pro rychlé vysušení vlasů.
- Chcete-li dosáhnout nejlepších výsledků pro zvětšení objemu, umístěte hlavu kartáče pod vybraný pramen vlasů k pokožce hlavy a podržte po několik sekund, aby velký válec mohl zvětšit objem u kořínků.
- Pružné vyhlazující štětiny po stranách hlavice kartáče pomohou vytvořit dokonalé napětí a kontrolu úchopu pro rychlé a snadné vysoušení a úpravu
- Pomalu pohybujte kartáč po vlasech dolů, a jakmile se dostanete na konec pramenu vlasů, otočte kartáč mírně směrem k obličeji, abyste konce vlasů stočili dolů.
- Postup opakujte pro každý pramen vlasů.

Suchý režim – pro použití na suché vlasy
- Chcete-li zvolit suchý režim, otočte kolečkem na horní straně spotřebiče o čtvrt otáčky ve směru hodinových ručiček, dokud se nezobrazí symbol suchého režimu ‘ ’. Tím se zavřou otvory pro foukání vzduchu, což zajistí méně přímého tepla na suché vlasy, když je potřeba upravit účes.
- V suchém režimu bude vzduch foukat pouze z plošších vyhlazujících destiček pro jemné vylepšení účesu ze suchých vlasů.
- Pro dosažení nejlepších výsledků při vyhlazování umístěte hlavu kartáče pod vybraný pramen vlasů k pokožce hlavy tak, aby lamely na plošší straně kartáče směřovaly vzhůru.
- Keramické vyhlazovací lamely na plošších částech kartáče jsou od sebe perfektně vzdáleny tak, aby zajistily vyhlazení všech typů vlasů a dokonalé osvěžení vlasů druhý den.
- Volnou rukou napněte pramen vlasů a přitáhněte k hlavě kartáče tak, aby lamely pronikly do vlasů.
- Jemně projíždějte kartáčem po pramenu vlasů, abyste vlasy napnuli a narovnávali.
- Když kartáčem dosáhnete konce pramene vlasů, otočte kartáč směrem dolů, abyste vytvarovali konečky vlasů.
- Postup opakujte pro každý pramen vlasů.

Technologie proti krepatění
Zdokonalený iontový systém s negativními ionty zabraňuje krepatění a poletování vlasů a zvyšuje hebkosti a lesk.
- Chcete-li aktivovat technologii proti krepatění, jednoduše stiskněte tlačítko ‘ ’, když je spotřebič zapnutý. Tím se rozsvítí iontové modré světlo na základně hlavy kartáče a aktivuje se iontová technologie.
- Chcete-li dosáhnout matnějšího výsledku s texturou, stiskněte tlačítko ‘ ’, čímž technologii proti krepatění vypnete. V důsledku toho se vypne modré světlo.
- Chcete-li zmírnit krepatění, pro závěrečnou úpravu suchých vlasů zvolte první nastavení s aktivovanou technologií proti krepatění a jemně přejíždějte kartáčem po vlasech od kořínků ke koneckům.

Teplu odolná rukavice
DŮLEŽITÉ! Balení obsahuje univerzální teplu odolnou rukavici, která chrání ruku při krátkodobém kontaktu s válcem při navíjení vlasů kolem spotřebiče. Upozorňujeme, že teplu odolné rukavice jsou navrženy pouze tak, aby poskytovaly ochranu při prvním krátkém kontaktu s horkým povrchem. Při delším kontaktu s horkým povrchem se dostaví potíže.

PÉČE A ÚDRŽBA
Chcete-li, aby spotřebič zůstal v co nejlepším stavu, dodržujte následující:

- Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý, vypojený ze sítě a vychladlý. Chcete-li vyčistit vnější část spotřebiče, otřete jej vlhkým hadříkem. Dbejte na to, aby do spotřebiče nepronikla voda, a aby byl před použitím zcela suchý.
- Přívodní kabel nenamotávejte kolem spotřebiče; svíňte jej volně po boku spotřebiče.
- Nepoužívejte spotřebič s napnutým přívodním kabelem.
- Po použití vždy vypojte ze zásuvky.

Čištění odnímatelného magnetického vstupního filtru
- Pro prodloužení životnosti spotřebiče je důležité udržovat vstupní filtr čistý.
- Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý, vypojený ze sítě a vychladlý.
- Magnetický filtr jemně odsuňte od spotřebiče. Poté pomocí měkkého kartáče filtr očistěte od vlasů a jiných nečistot. Po dokončení čištění nezapomeňte filtr znovu nasadit.

РУССКИЙ

AS95E

Пожалуйста, внимательно прочтите инструкции по безопасности перед тем, как воспользоваться прибором.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ВНИМАНИЕ! Пользуйтесь только тем сетевым адаптером
и теми насадками, которые поставлены вместе с прибором.

Общие рекомендации
- Подсушите волосы полотенцем, отжимая излишнюю влагу, и тщательно расчешите их, не оставляя запутанных прядей. Разделите волосы на пряди, готовые к сушке / укладке.
- Чтобы включить прибор, установите переключатель в положение нагрева/скорости воздушного потока, соответствующее вашему типу волос.
- Закончив пользоваться прибором, выключите его, переведя переключатель в положение "0", и отключите от сети.
- Дайте прибору остыть перед тем, как убрать его на хранение.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ РЕЖИМАМИ «ВЛАЖНЫЕ ВОЛОСЫ» И «СУХИЕ ВОЛОСЫ»
Режим «влажные волосы»
- При первом использовании стайлер будет настроен на режим «влажные волосы» ‘ ’. Вентиляционные отверстия для подачи теплого воздуха будут открыты, обеспечивая сушку и укладку волос. Чтобы узнать, как изменить режим, обратитесь к разделу 'Режим «сухие волосы» '.
- В режиме «влажные волосы» воздух подается из отверстий по всей поверхности щетки-фена, обеспечивая быструю сушку волос.
- Для создания прикорневого объема поместите головку стайлера под прядь волос, близко к коже головы, и подержите несколько секунд в этом положении.
- Гибкие щетинки для придания блеска волосам, расположенные по бокам корпуса стайлера, помогают обеспечить идеальное натяжение и контроль захвата пряди, способствуя быстрой и легкой сушке и укладке волос.
- Медленно проведите стайлером вниз по волосам; дойдя до конца пряди, слегка поверните стайлер к лицу, чтобы придать форму кончикам пряди.
- Уложите подобным образом все остальные пряди.

Режим «сухие волосы»
- Чтобы перевести прибор в режим «сухие волосы», поверните регулятор в верхней части стайлера по часовой стрелке на четверть оборота: на дисплее должен появиться символ режима «сухие волосы» ‘ ’. Вентиляционные отверстия закроются, в результате прямое воздействие тепла на сухие волосы уменьшится, что создаст необходимые условия для освежения укладки.
- В режиме «сухие волосы» воздух подается только через плоские выпрямляющие пластины для обеспечения мягкого воздействия, необходимого для обновления укладки на сухих волосах.
- Для более эффективного выпрямления поместите головку стайлера под прядь волос, близко к коже головы, таким образом, чтобы ребристые выступы на плоской стороне щетки были направлены вверх.
- Керамические ребристые выступы для выпрямления волос на плоских участках щетки расположены на идеальном расстоянии друг от друга, что обеспечивает выпрямление волос любого типа, идеально освежая укладку на второй день.
- Свободной рукой аккуратно прижмите прядь волос к головке стайлера таким образом, чтобы ребристые выступы проникли в волосы.
- Мягко проведите стайлером по пряди, создавая натяжение и контролируя волосы, чтобы выпрямить и разгладить их.
- Когда головка стайлера приблизится к кончикам волос, слегка поверните стайлер, чтобы придать форму кончикам пряди.
- Уложите подобным образом все остальные пряди.

Технология устранения пушистости волос
Усовершенствованная система ионизации благодаря использованию отрицательно заряженных ионов помогает усмирить непослушные волосы и устранить их пушистость, придавая волосам мягкость и блеск.
- Чтобы активировать функцию устранения пушистости, достаточно нажать кнопку ‘ ’ на включенном стайлере. При этом у основания головки щетки загорится синий световой индикатор, означающий, что технология ионизации приведена в действие.
- Для получения более матовых, текстурированных прядей нажмите кнопку ‘ ’: функция устранения пушистости отключится, и синий световой индикатор погаснет.
- Чтобы устранить пушистость на сухих волосах, выберите первую настройку с активированной технологией и аккуратно проведите стайлером по волосам от корней до кончиков.

Теплозащитная перчатка
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! В комплект поставки стайлера входит теплозащитная перчатка: она защитит вашу руку при непродолжительном контакте с нагревательным элементом в то время, когда вы накручиваете волосы на прибор. Примите к сведению: перчатка обеспечивает тепловую защиту только при кратковременном касании; при длительном контакте с горячей поверхностью возникает ощущение дискомфорта.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ
Для поддержания прибора в оптимальном рабочем состоянии соблюдайте следующие правила:
- Перед уходом за прибором выключите его, отключите от сети и дайте полностью остыть. Чтобы очистить прибор снаружи, протрите его влажной тканью. Не допускайте попадания воды внутрь прибора. Перед тем, как вновь воспользоваться прибором, убедитесь в том, что он полностью высох.
- Не накручивайте шнур питания вокруг прибора: скрутите его свободными кольцами и храните рядом с прибором.
- Не пользуйтесь прибором на большом расстоянии от розетки: шнур не должен быть натянутым.
- Закончив пользоваться прибором, обязательно отключите его от сети.

Очистка съемного магнитного фильтра
- Для увеличения срока службы прибора исключительно важно содержать в чистоте входной фильтр.
- Убедитесь, что прибор выключен, отсоединен от сети и полностью остыл.
- Аккуратно снимите магнитный фильтр с прибора. Затем с помощью мягкой щетки очистите фильтр от волос и иных загрязнений. Установите фильтр на место после завершения очистки.

Электрическая фен-щетка для укладки и сушки волос
Производитель: Бибиалис САРЛ
Промышленная зона Валь дэ Кальвини
59141 Ивю
Франция
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре

TÜRKÇE

AS95E

Lütfen ürünü kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun.

KULLANIM TALİMATLARI
ÖNEMLİ! Yalnızca bu cihazla birlikte verilen adaptörü ve ekleri kullanın.

Genel
- Dolanmaları önlemek ve fazla suyu gidermek için saçın havlu ile kurutuldığından ve tarandığından emin olun. Saçı kurutmaya/şekillendirmeye hazır bölümlere ayırın.
- Cihazı açmak için düğmeyi saç tipinize uygun ısı/hava akışı ayarına kaydırın.
- Kullanımdan sonra, cihazı kapatmak için düğmeyi '0' konumuna kaydırın ve fişini çekin.
- Saklamadan önce cihazın soğumasını bekleyin.

ISLAK VE KURU MODUN KULLANILMASI
Islak Mod - ıslak saçlarda kullanmak için
- İlk kullanımda, şekillendirici ‘ ’ ıslak moduna ayarlanacaktır. Sıcak hava delikleri saçı kurutmak ve şekillendirmek için açılacaktır. Şekillendirici modunu değiştirmek için lütfen aşağıdaki 'Kuru Mod - kuru saçta kullanım için' bölümüne bakın.
- Islak modda, hızlı bir fönleme için kurutucunun tüm yüzeyinden hava tahliye edilecektir.
- En iyi hacim kazandırma sonuçları için, şekillendirici başlığını saç derisine yakın bir tutamın altına yerleştirin ve birkaç saniye tutarak büyük oval gövdenin köklere hacim kazandırmasını sağlayın.
- Şekillendirici gövdesinin yanlarındaki esnek parlatma kılları, hızlı ve kolay kurutma ve şekillendirme için mükemmel gerginlik ve kavrama kontrolü oluşturmaya yardımcı olacaktır.
- Saç bölümünün sonuna ulaştığınızda, şekillendiriciyi yavaşça saç boyunca aşağı doğru hareket ettirin, uçları aşağıya doğru kıvırmak için şekillendiriciyi hafifçe yüzünüze doğru döndürün.
- Saçın her bölümü için tekrarlayın.

Kuru Mod - kuru saçlarda kullanmak için
- Kurutma modunu seçmek için, kurutma modu sembolü ‘ ’ görüntülenene kadar şekillendiricinin üst kısmından kadranı saat yönünde çeyrek tur çevirin. Bu, stil takviyesine ihtiyaç duyuldığunda kuru saça daha az doğrudan ısı sağlamak için havalandırma deliklerini kapatacaktır.
- Kuru modda, düz düzleştirme plakalarından hava yalnızca kuru saça hafif bir destek sağlamak için serbest bırakılacaktır.
- En iyi yumuşatma sonuçları için, şekillendirici başlığını saç derisine yakın bir tutamın altına, fırçanın düz tarafındaki kanatçıklar yukarı bakacak şekilde yerleştirin.
- Fırçanın düz alanlarındaki seramik yumuşatma kanatçıkları, tüm saç tiplerinde pürüzsüz bir yüzey elde etmek ve ikinci gün saçların mükemmel bir şekilde yenilenmesini sağlamak için mükemmel aralıklarla yerleştirilmiştir.
- Serbest elinizi kullanarak, kanatçıklar saça nüfuz edene kadar saç kısmını şekillendirici başlığına doğru gergin bir şekilde yavaşça çekin.
- Düzleştirmek ve pürüzsüzleştirmek için saçta gerginlik ve kontrol yaratarak şekillendirici başlığını bölüm boyunca yavaşça kaydırın.
- Şekillendirici başlık saç bölümünün sonuna yaklaştığında, uçlara şekil vermek için şekillendiriciyi alttan döndürün.
- Saçın her bölümü için tekrarlayın.

Kabarmayı Önleyici Teknoloji
Kabarmayı ve uçuşmayı ortadan kaldırmak, yumuşaklığı ve parlaklığı arttırmak için negatif iyonlara sahip gelişmiş iyon sistemi.
- Kabarmayı önleme teknolojisini etkinleştirmek için, şekillendirici açıkken ‘ ’ düğmesine basmanız yeterlidir. Bu, fırça başlığının tabanındaki iyonik mavi ışığı yakarak iyon teknolojisini etkinleştirecektir.
- Daha mat, dokulu bir sonuç için, kabarma önleme teknolojisini kapatmak üzere ‘ ’ düğmesine basın. Sonuç olarak mavi ışık sönecektir.
- Kabarmayı yumuşatmak ve kuru saça son bir rötuş yapmak için, kabarma önleme teknolojisi etkinleştirilmiş ilk ayarı seçin ve şekillendiriciyi saçta kökten uca doğru yavaşça kaydırın.

Isıya Karşı Koruyucu Eldiven
ÖNEMLİ! Saç cihazın etrafına sararken elin namluyla geçici temasından korunmasına yardımcı olmak için evrensel bir ısıya karşı koruyucu eldiven birlikte verilmiştir. Isıya karşı koruyucu eldivenin yalnızca ilk temas koruması sağlamak üzere tasarlandığını lütfen unutmayın. Sıcak yüzeyle uzun süreli temas rahatsızlığa neden olacaktır.

ÖZEN VE BAKIM
Cihazınızı mümkün olan en iyi durumda tutmanıza yardımcı olacak aşağıdaki adımları izleyin:

- Cihazın kapalı, fişinin çekilmiş ve soğuk olduğundan emin olun. Cihazın dışını temizlemek için nemli bir bezle silin. Kullanmadan önce cihaza su girmediğinden ve cihazın tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Kabloyu cihazın etrafına sarmayın, bunun yerine kabloyu cihazın yanından gevşek bir şekilde sarın.
- Cihazı güç noktasından uzak bir yerde kullanmayın.
- Kullandıktan sonra daima fişini çekin.

Çıkarılabilir Manyetik Giriş Filtresinin Temizlenmesi
- Ürününüzün ömrünü uzatmak için giriş filtresinin temiz tutulması önemlidir.
- Cihazın kapalı, fişinin çekilmiş ve soğuk olduğundan emin olun.
- Manyetik filtreyi yavaşça cihazdan kaydırarak çıkarın. Akabinde yumuşak bir fırça kullanarak, filtredeki tüm saçları ve diğer kalıntıları temizleyin. Temizlik tamamlandıktan sonra filtreyi tekrar taktığınızdan emin olun.

İthalatçı Firma : Hakman Elektronik San. ve Tic. A.Ş.
Dikilitaş Mah. Emirhan Cad. No:113 Kat:5 Barbaros
Plaza İş Merkezi Beşiktaş /İstanbul
Çağrı Merkezi Numarası: 0850 255 13 43